

# Termes du bon de commande

*artwork*  
**dessin modèle**

*balance*  
**solde de commande;**  
**reste de commande**

*base material*  
**matériau de base**

*batch number*  
**numéro de lot**

*blind via*  
**trou borgne**

*buried via*  
**trou enterré**

*capability approval*  
**agrément de savoir-faire**

*contact plating*  
**revêtement métallique des**  
**contacts imprimés**

*control tape*  
**bande-programme**

*customer supplied*  
**documents fournis**  
**par le client**

*delivery date*  
**date de livraison**

*double-sided board*  
**carte double face**

*drill size*  
**diamètre de perçage**

*dry film*  
**film sec**

*due date*  
**date d'échéance;**  
**date d'exigibilité**

*electrical test*  
**test électrique;**  
**essai électrique**

*floppy disk*  
**disquette;**  
**disque souple**

*hole size*  
**dimension des trous**

*invoice number*  
**numéro de facture**

*job traveler*  
**fiche suiveuse**

*legend*  
**marquage**

*liquid film*  
**film liquide**

*multilayer board*  
**carte multicouche;**  
**multicouche n. f.**

*new order*  
**nouvelle commande**

*non-plated hole;*  
*unplated hole*  
**trou non métallisé**

*number of boards per panel;*  
*number up*  
**nombre de cartes par panneau**

*number of panels per stack;*  
*stack up*  
**nombre de panneaux par pile**

*number of slots*  
**nombre d'encoches**

*number of holes*  
**nombre de trous**

*number of layers*  
**nombre de couches**

*numerical control routing*  
Abrév. *NC routing*  
**détourage par contrôle**  
**numérique**  
Abrév. **détourage CN**

*order number*  
**numéro de commande**

*packaging*  
**emballage**

*packing slip;*  
*packing list*  
**bon de livraison;**  
**bordereau d'expédition**

*panel size*  
**dimension du panneau**

*part number*  
**numéro de pièce**

*pattern plating*  
**revêtement métallique de**  
**l'impression conductrice**

*plated-through hole*  
Abrév. *PTH*  
**trou métallisé**

*plating*  
**revêtement métallique**  
[sens général];  
**revêtement électrolytique**  
[sens particulier]

*product code*  
**code de produit**

*purchase order number*  
**numéro de bon de commande**

*quality assurance*  
**assurance qualité**

*quantity required*  
**quantité exigée;**  
**quantité demandée**

*quantity scrapped*  
**quantité rejetée;**  
**quantité mise au rebut**

*quantity started*  
**quantité mise en production**

*release date*  
**date de lancement de la**  
**production**

*reorder;*  
*repeated order*  
**commande renouvelée**

*required certifications*  
**certifications exigées;**  
**certifications requises**

*revised order*  
**commande modifiée**

*route sheet*  
**fiche des opérations**

*serial number*  
**numéro de série**

*shipping*  
**expédition**

*screen printing;*  
*silk screening*  
**sérigraphie**

*single-sided board*  
**carte simple face**

*solder mask*  
**masque de soudure**

*solder mask over bare copper*  
Abrév. *SMOBC*  
 **finition sur cuivre nu**

*thickness*  
**épaisseur**

*tooling number*  
**numéro d'outillage**

*Underwriters Laboratories approval*  
Abrév. *UL approval*  
**agrément UL**

*work order number;*  
*job number*  
**numéro d'ordre de travail**